



# 中国驻棉兰总领馆持续捐助印尼抗“疫”

中新网印尼棉兰11月30日电(记者林永传)30日,中国驻印尼棉兰总领馆向该国北苏门答腊省(简称苏北省)警察厅捐赠500箱米油糖等生活物资,用于援助受新冠肺炎疫情影响的当地

贫困家庭。该批捐赠物资由印尼华裔总会执行主席、苏北省政府对外友好协会统筹主席黄印华转交。印尼苏北省警察厅民众辅导处处长洪达万代表该省警察厅长对中国驻棉

兰总领事邱薇薇表示感谢,表示将尽快把捐赠物资分发到急需援助的贫困家庭。自今年3月份印尼发生疫情以来,中国驻棉兰总领馆已多次向领区政府救灾部门、军队、警察、防

疫部门、医疗机构和受疫情影响的民众捐助防疫物资和生活物资。当前印尼疫情仍在继续恶化。30日,该国新增确诊病例4617例,累计确诊538883例;新增死亡130例,累计死亡16945例。

## 雅加达留台校友会会长改选 林正君当选



叶秀娟致词



主持人翁其鸿



刘俊逸致词



刘俊逸(右)移交会旗予林正君(左)后合影。左起:刘礼华、陈汉忠、范永胜、黄奇芳、林正君、江斯汉、刘俊逸、胡汉辉、李淑惠、叶秀娟

【雅加达讯】2019年11月欢度了印尼留台总会成立18周年和雅加达留台校友会成立50周年双庆,欢迎海内外留台人踊跃莅临之后,今年老天给了我们一个大考验,疫情的阴霾让大家裹足禁闭。雅加达留台校友会在严守政府的社交距离的法规下,于2020年11月28日星期六中午举办线上会长选举活动。

第24、25届会长刘俊逸,在就任两届后光荣引退,让校友们选出最受推许的候选人。在会长改选委员主委江斯汉、委员范永胜和陈汉忠等人妥善安排下,改选远程视屏场地设于叶秀娟荣誉会长的办公室,一切有序且顺利进行。

会议在翁其鸿的主持下,高潮迭起。翁其鸿以其清晰的思路,丰富的言辞把雅加达留台校友会的发展从草创,稳定,渐进而到目前根基牢固,成为十九个印尼留台校友会联合总会最大的分会的故事娓娓道来,让年轻的学弟学妹们,增加认同,加强向心力。校友会成立这51年来,已经踏入高速发展的时刻,赴台升学学生人数大增,毕业回来的学弟学妹也加入校友会,成为生力军。

接着由秘书长沉清平,留台总会会长江泽民致辞,都一致感谢刘俊逸会长的辛勤付出,以及校友们同心协力,情谊牢固,一呼百应,办起事来,得心应手。



林正君(左)接受刘俊逸(右)移交会长印鉴后合影,江斯汉(中)见证

卸任会长刘俊逸报告他任内的工作,并感谢大家对他的信任。江斯汉主委宣读选举办法,并告知大家因为

只有林正君被大家提名,没有竞选者,所以当选第26届会长。林正君毕业于台大化

工系,自1992年回来后,便参加校友会,为校友会主要干部之一。他本身从事进口化工原料、生产化学肥料和香皂等等。他在多个工商组织担任要职,立论公允,分析清楚,能力突出,是留台人中的成功典范。

在就任会长致辞中,他提出以下的工作纲领,即是:

1、弘扬华夏文化,团结联络校友,回馈社会;

依照印尼宪法和建国精神,ICATI Jakarta 志在鼓励印尼学生继续就读高等教育,以利提升国民知识教育水平的工作大纲,以便创造出更多卓越的人力资源。

ICATI Jakarta 提供准确可靠的教育咨询服务,并

协助学生到中国内地及香港、澳门和台湾等地的优质大学进行深造。ICATI Jakarta 将与各优质大学建立紧密的合作关系和保持畅通的沟通管道。

2、制作印尼雅加达1001个留台人的故事短片。3、主动积极建立工商信息平台,提供留台校友投资贸易合作的相关信息;鼓励留台校友勇敢创业,更进一步准备发展对印尼祖国有利的事业。

在具有这么前瞻性的会长的领导下,相信校友们都会奋力冲破这短暂疫情的桎梏,向更光明的前途挑战。

(印尼雅加达留台校友会秘书处供稿)

## 《春天的旋律》杯歌唱比赛两组五强选手诞生

本报讯:《2021·春天的旋律》春晚,印尼分会场举办的首届歌唱比赛于2020年11月29日进入了决赛,10强选手再选出五强。

经过了一场又一场的比赛,从133名报名的参赛选手中,去芜存菁,强中选强,最后,五名选手进入总决赛,她们都成功登上广西南宁广播电视台的春晚舞台。

这次歌唱比赛,很多选手的表现出乎我们的意料,每一个选手都放飞自我,展现了他们的音乐才华,从中并可以看到他

们学习华文的努力,对歌词内涵的掌握,从他们的音乐表达中有感情,这是音乐的伟大和神奇,通过音乐,可以学习其他国家的文化,从而发生兴趣并继续学习。

参赛的成人组选手个个都身经百战,有很多舞台经验,有的还会自己创作歌曲,有的利用地方乐器融入到他们的音乐中,都很有创意。

可以为这些优秀的歌手搭建这样一个展现才华的舞台,作为主办方的我们感觉非常值得,我们的目的是希望他们通过

《春天的旋律》这个平台,走向国际。

当然,舞台是残酷的,有竞争必有胜负。我们向进入五强的选手们表示祝贺,南宁广播电视台2021的春晚等着她们,世界13个国家24家的电视或网络媒体,也将会出现她们展现才华的身影。

最后,工委委主席袁霓做工作报告,中国驻印尼大使馆文化处周斌文化参赞、印尼华裔总会黄德新总主席,印尼广东社团联合会蔡裕资总主席,福建社团联谊会俞雨龄总主席,《春天的旋

律》工委委名誉主席、华社代表张锦雄先生,印尼梅州会馆代表江森成监事长,东努省客属联谊会赖森贤主席,印尼客属联谊会执行主席、雅加达客属联谊会主席张和然,以及日惹客属联谊会主席杨勇谋皆致词向各位选手表示祝贺。寄语没有进入到五强的选手继续努力。在竞争场上一定有输赢,一次失败不代表永远的失败,在失败中吸取经验,一定会有胜利的时刻。

南宁广播电视台的四位导演也连线欢迎所有

的歌手有机会到南宁,并表示看到了所有选手的表现,发现印尼有很多好歌手,都很有发展潜力。并春天的旋律是他们的舞台,春天的旋律是选手们的家园,南宁广播电视台张开双手欢迎大家。特别是余伟台长,对于首次举办春晚印尼分会场《春天的旋律》杯给予了极高的评价,他送给我们八个字“敢为人先、创造卓越”。

至于从十强选出五强,评委老师都觉得难于取舍,经过了几场比赛,都觉得每一个选手都是

一级棒。但所有的比赛都一定有输赢,经过老师们的评分,选出五强,最后的总决赛将在中爪哇日惹举行,完成了雅加达的四场比赛,张和然主席把任务移交给了日惹杨勇谋主席,杨勇谋主席欣然接受,并诚挚的欢迎大家到历史古城日惹去。

两组五强名单如下:  
青少组:毛亿嫫、陈惠倩、饶爱冰、吴美珍、吴香花

成人组:钟梅莉、洪柯霞、郭金贵、张优美与张优嫣、朱院妮  
(《春天的旋律》杯工委委供稿)

## 人工耳蜗治疗一打破两岁幼童无声世界



台湾林口长庚医院人工耳蜗团队

对小朋友而言,每一处动人声音都是悦耳音符,但对于2岁的星星而言,即使有人对着他说爱意,他也无法接收。这是因为,星星从生下来后,便患有重度听障,无法听到外界一切声音。

星星在听力上的不足,让爸爸妈妈痛心不已,也一直在寻找合适的治疗,只是碰到的医师都拒绝动手术,

其原因在于星星除了失聪外,更患有罕见的脑白质病变。直到找到了台湾林口长庚医院的人工耳蜗专家,星星的病情才出现转机。在医师进行全面性检查后,专为星星制定了治疗方案,接受治疗后的星星也恢复得很好,更重要的是,星星终于能通过自己的耳朵,去聆听世界上每一处动人的声音。什么是听觉障碍?听觉



长庚医院拥有全台最大助听器选配中心,并有多位临床经验丰富的专家坐镇,已经为许多听觉障碍的朋友解决了听力受损的问题,帮助他们真切聆听每一处动人的声音,感受世间的美好。

障碍是指听觉机能永久性缺损,它可以是传导性听力障碍(外耳、耳膜、中耳或听小骨的病变),也可以是感觉神经性听力障碍(内耳毛细胞或听神经的病变)。

每一个降临的宝宝都是可爱的小天使,怎能让听觉障碍阻碍宝宝们感受世界的美好?恼人的听觉障碍不仅影响宝宝身心、智能等健康

发展,对其生活造成极大的困扰;同时,对家庭甚至是整个社会也同样造成沉重的负担。

因此,帮助听障幼儿及时诊断并尽早开始听力语言复健,无论是对宝宝本身还是家庭乃至整个社会,都有着非常积极的医疗意义。我们要了解清楚听觉障碍的不同程度,以便给宝宝合适的



长庚医院引进奥地利最新型的人工耳蜗,并采用微创伤口人工耳蜗植入术,伤口仅三四公分,从外观看来并无明显伤口。

治疗方法。

**轻度听觉障碍:** 这种程度的患者听力损失在26-40分贝之间,难以听到远距离的声音;

\*治疗方法: 戴助听器

**中度听觉障碍:** 听力损失在41-55分贝之间,3-5英尺距离外的声音可能听不见;

\*治疗方法: 戴助听器 / 接受听能训练

**中重度听觉障碍:** 听力损失在56-70分贝之间,对大

声的话难以理解;

\*治疗方法: 戴助听器 / 接受听能、读唇、语言等训练  
**重度听觉障碍:** 听力损失在71-90分贝之间,一般只能听到近距离及很大的声音,且听音较清楚音较差;

\*治疗方法: 戴助听器 / 接受特殊教育

**极重度听觉障碍:** 听力损失在91分贝以上,只能从振动去感受大的声音。

\*治疗方法: 综合沟通法 / 人造耳蜗植入

倘若宝宝不幸为极重度听觉障碍,可向台湾长庚医院人工耳蜗医疗团队寻求帮助!

www.chang-gung.com

+886-3-3184301

wecare@chang-gung.com